

Data aktualizacji: 28.08.2018  
Wydrukowano dnia: 28.08.2018

**POLISHING COMPOUND**

Strona 1 z 8

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

**1.1. Identyfikator produktu**

POLISHING COMPOUND

**Inne nazwa handlowa**

Politur  
Lait de polissage  
Pulimento

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

przemysłowy

**Zastosowania, których się nie zaleca**

Nie istnieją żadne informacje.

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Nazwa firmy:	PMA/TOOLS AG	
Ulica:	Siemensring 42	
Miejscowość:	D-47877 Willich	
Telefon:	+49 2154 922230	Telefaks: +49 2154 922255
e-mail:	info@pma-tools.de	
Osoba do kontaktu:	Michael Münter	
e-mail:	msds@pma-tools.de - proszę NIE używać do wysyłania próśb o karty charakterystyki.	
Internet:	www.pma-tools.de	
Wydział Odpowiedzialny:	Labor	

**1.4. Numer telefonu alarmowego:**

Numer alarmowy spółki:  
+49 2154 922230 (Poniedziałek - Piątek 8.00h - 17.00h)

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Kategorie zagrożenia:

Działanie żrące/drażniące na skórę: Skin Irrit. 2  
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Irrit. 2  
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe: STOT SE 3  
Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie: STOT RE 1  
Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 2  
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:  
Działa drażniąco na skórę.  
Działa drażniąco na oczy.  
Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.  
Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.  
Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**2.2. Elementy oznakowania**

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

**Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie**

Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa-niespecyfikowana krzemionka (kwarc)

**Hasło ostrzegawcze:** Niebezpieczeństwo

**Piktogram:**



**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H315	Działa drażniąco na skórę.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H372	Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Data aktualizacji: 28.08.2018  
 Wydrukowano dnia: 28.08.2018

## POLISHING COMPOUND

Strona 2 z 8

### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P261	Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P264	Dokładnie umyć ręce po użyciu.
P271	Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu
P273	Unikać uwolnienia do środowiska.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P302+P352	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody.

### 2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszanki

#### Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
64742-47-8	Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa-niespecyfikowana			25 - < 30 %
	265-149-8			
	Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H336 H304 H411			
14808-60-7	krzemionka (kwarc)			10 - < 15 %
	238-878-4			
	STOT RE 1; H372			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację.

#### W przypadku kontaktu ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło.

#### W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku przedostania się do oczu natychmiast przemywać przez 10 do 15 minut przy otwartej powiece bieżącą wodą i udać się do okulisty.

#### W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów. Natychmiast sprowadzić lekarza.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Powoduje podrażnienia skóry i oczu.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

objawowe.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Woda. Piana. Suche środki gaśnicze. (ABC-proszek BC-proszek)

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

nieokreślony

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie palny.

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla. Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

#### Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszony strumienia wody.

Gaz/opary/mgłę usunąć tryskającym strumieniem wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Data aktualizacji: 28.08.2018  
Wydrukowano dnia: 28.08.2018

## POLISHING COMPOUND

Strona 3 z 8

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Należy zadbać o należyłą wentylację. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Stosować środki ochrony osobistej.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

##### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

##### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie są wymagane żadne szczególne urządzenia.

#### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

##### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać pod zamknięciem. Przechowywać w miejscu, które dostępne jest tylko upoważnionym osobom. Należy zatroszczyć się o wystarczający przewiew i punktowy wyciąg w krytycznych miejscach.

##### **Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania**

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

#### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Nie istnieją żadne informacje.

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

##### **Parametry kontrolne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m <sup>3</sup>	wł./cm <sup>3</sup>	Kategoria
14808-60-7	Pyły zawierające wolną (krystaliczną) krzemionkę powyżej 50% - frakcja respirabilna	0,3	-	NDS (8 h) NDSch (15 min)

##### **Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia**

Kérosene - non spécifié, distillats légers (pétrole), hydrotraités - TRGS 900 dopuszczalne wartości narażenia zawodowego: 600 mg/ m<sup>3</sup>

#### **8.2. Kontrola narażenia**



##### **Stosowne techniczne środki kontroli**

Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy używać urządzeń z lokalnym odsysaniem. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

##### **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Sporządzić i przestrzegać planu ochrony skóry! Przed przerwami i po zakończeniu pracy należy umyć gruntownie ręce i twarz, ew. wziąć prysznic. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

##### **Ochrona oczu lub twarzy**

Właściwa ochrona oczu: gogle ochronne. (DIN EN 166)

##### **Ochrona rąk**

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i

Data aktualizacji: 28.08.2018  
 Wydrukowano dnia: 28.08.2018

## POLISHING COMPOUND

Strona 4 z 8

ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Nosić odpowiednie rękawice ochronne. NBR (Nitrylokauczuk); Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia): >480 min (DIN EN 374 )

Grubość materiału rękawic: 0,11 mm

### Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

### Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

Filtr przeciwpyłkowy (EN 143), rodzaj: P2

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	Ciekły
Kolor:	białawy
Zapach:	Brak danych

#### Metoda testu

pH:	10,1 - 10,5
-----	-------------

#### Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	Brak danych
------------------------	-------------

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur	100 °C
--	--------

Temperatura zapłonu:	65 °C
----------------------	-------

#### Palność

ciała stałego:	nie dotyczy
----------------	-------------

gazu:	nie dotyczy
-------	-------------

#### Właściwości wybuchowe

Brak danych

Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony
-------------------------------	--------------

Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony
-------------------------------	--------------

#### Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	nie dotyczy
----------------	-------------

gazu:	nie dotyczy
-------	-------------

Temperatura rozkładu:	Brak danych
-----------------------	-------------

#### Właściwości utleniające

Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru.

Prężność par:	<1 hPa
---------------	--------

Gęstość względna:	1,03 g/cm <sup>3</sup>
-------------------	------------------------

Rozpuszczalność w wodzie:	Nie ma potrzeby przeprowadzania badań, ponieważ wiadomo, że substancja nie rozpuszcza się w wodzie.
---------------------------	---

#### Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

nieokreślony

Współczynnik podziału:	nieokreślony
------------------------	--------------

Gęstość par:	nieokreślony
--------------	--------------

Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony
----------------------------------	--------------

### 9.2. Inne informacje

Zawartość ciała stałego:	nieokreślony
--------------------------	--------------

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

Data aktualizacji: 28.08.2018  
Wydrukowano dnia: 28.08.2018**POLISHING COMPOUND**

Strona 5 z 8

**10.4. Warunki, których należy unikać**

brak/żaden

**10.5. Materiały niezgodne**

Silny kwas. Alkalia. Środek utleniający

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenek węgla**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie drażniące i żrące**

Działa drażniąco na skórę.

Działa drażniąco na oczy.

**Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie. (krzemionka (kwarc))

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Informacja uzupełniająca do badań**

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność**

Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Nielatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD)

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Produkt nie został przebadany.

**12.4. Mobilność w glebie**

Brak danych

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Nie istnieją żadne informacje.

**Informacja uzupełniająca**

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt**

120107 ODPADY Z KSZTAŁTOWANIA ORAZ FIZYCZNEJ I MECHANICZNEJ POWIERZCHNIOWEJ OBRÓBK METALI I TWORZYW SZTUCZNYCH; odpady z kształtowania i powierzchniowej obróbki fizycznej i mechanicznej metali i tworzyw sztucznych; odpadowe oleje mineralne z obróbki metali niezawierające chlorowców (z wyłączeniem emulsji i roztworów); odpady niebezpieczne

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny. Zużyte opakowania są traktowane jako tworzywo.


**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

Data aktualizacji: 28.08.2018  
 Wydrukowano dnia: 28.08.2018


## POLISHING COMPOUND

Strona 6 z 8


### Transport lądowy (ADR/RID)

<b><u>14.1. Numer UN (numer ONZ):</u></b>	UN 3082
<b><u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u></b>	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O.
<b><u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u></b>	9
<b><u>14.4. Grupa pakowania:</u></b>	III
Etykiety:	9
	
Kod klasyfikacji:	M6
Postanowienia specjalne:	274 335 375 601
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
Udostępniona ilość:	E1
Kategorie transportu:	3
Numer zagrożenia:	90
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	-

### Transport wodny śródlądowy (ADN)

<b><u>14.1. Numer UN (numer ONZ):</u></b>	UN 3082
<b><u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u></b>	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O.
<b><u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u></b>	9
<b><u>14.4. Grupa pakowania:</u></b>	III
Etykiety:	9
	
Kod klasyfikacji:	M6
Postanowienia specjalne:	274 335 375 601
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
Udostępniona ilość:	E1

### Transport morski (IMDG)

<b><u>14.1. Numer UN (numer ONZ):</u></b>	UN 3082
<b><u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u></b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
<b><u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u></b>	9
<b><u>14.4. Grupa pakowania:</u></b>	III
Etykiety:	9
	
Postanowienia specjalne:	274, 335, 969
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
Udostępniona ilość:	E1
EmS:	F-A, S-F
Segregacji grupy:	ammonium compounds

### Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b><u>14.1. Numer UN (numer ONZ):</u></b>	UN 3082
<b><u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u></b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

Data aktualizacji: 28.08.2018  
Wydrukowano dnia: 28.08.2018

**POLISHING COMPOUND**

Strona 7 z 8

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

9

**14.4. Grupa pakowania:**

III

Etykiety:

9



Postanowienia specjalne: A97 A158 A197

Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski): 30 kg G

Passenger LQ:

Y964

Udostępniona ilość:

E1

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski): 964

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski): 450 L

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy): 964

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy): 450 L

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: tak



Środki zaradcze: Marine pollutant

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Klasyfikacja transportowa nie jest dostępna. Przewoźnik transportowy nieużywany.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Klasyfikacja transportowa nie jest dostępna. Przewoźnik transportowy nieużywany.

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

**Przepisy narodowe**

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE). Przestrzegać ograniczeń zatrudniania kobiet w ciąży i karmiących matek według wytycznych rozporządzenia o ochronie matki pracującej (92/85/EWG).

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zanieczyszczenie wody

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,2,16.

**Skróty i akronimy**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)**

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Data aktualizacji: 28.08.2018  
Wydrukowano dnia: 28.08.2018**POLISHING COMPOUND**

Strona 8 z 8

H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H372	Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Informacja uzupełniająca**

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego. Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*